

Súd: Krajský súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 16Co/716/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6713203284  
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 01. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Štefan Baláž  
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2016:6713203284.2

## Uznesenie

Krajský súd v Banskej Bystrici v právnej veci navrhovateľov 1/ Y.. R. T., nar. X. X. XXXX, bytom N. XXX, 2/ T. T., nar. XX. X. XXXX, bytom N. nad C. XX, 3/ R. C., nar. XX. XX. XXXX, bytom N. nad C., L. X, zastúpených splnomocneným advokátom JUDr. Petrom Timkom, advokátska kancelária so sídlom Nitra, Štefánikova trieda 6, proti odporcovi Poľovníckemu spolku Chocholná, so sídlom Zvolen, Kimovská 2341/2, zastúpeného splnomocneným advokátom JUDr. Jánom Slovák, advokátska kancelária Lučenec, I. Erenburga 34, o určenie neplatnosti zmluvy o prenájme pozemkov pre účel výkonu práva poľovníctva, o odvolaní navrhovateľov 1/ - 3/ proti uzneseniu Okresného súdu Zvolen č. k. 8C/32/2013-232 zo dňa 5. 3. 2015, takto

### rozhodol:

Uznesenie okresného súdu m e n í tak, že navrhovatelia 1/ - 3/ sú spoločne a nerozdielne povinní nahradiť odporcovi trovy konania vo výške 680,38 EUR na účet právneho zástupcu odporcu č. XXXXXXXXXXX/XXXX, VS: XXXXXXX vedený v G. F. Z. C. and L., a. s., pobočka zahraničnej banky, do troch dní odo dňa právoplatnosti tohto uznesenia.  
Odporcovi náhradu trov odvolacieho konania nepriznáva.

### odôvodnenie:

Napadnutým uznesením okresný súd zaviazal navrhovateľov 1/ - 3/ spoločne a nerozdielne nahradiť odporcovi trovy konania vo výške 1.047,67 EUR na účet právneho zástupcu odporcu v lehote do troch dní odo dňa právoplatnosti tohto uznesenia.

V odôvodnení svojho rozhodnutia okresný súd uviedol, že návrhu navrhovateľov 1/ - 3/, ktorým sa domáhali určenia neplatnosti zmluvy o prenájme pozemkov pre účel výkonu práva poľovníctva, nebolo ani len čiastočne vyhovené, keď okresný súd rozsudkom č. k. 8C/32/2013-124 zo dňa 3. 12. 2013 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Banskej Bystrici, č. k. 16Co/453/2014-2015 zo dňa 20. 11. 2014 návrh navrhovateľov zamietol. Z uvedeného dôvodu bolo potrebné o trovách konania účastníkov rozhodnúť podľa § 142 ods. 1 zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku (ďalej aj „O. s. p.“) a odporcoví, ako účastníkovi plne úspešnému v konaní, priznať plnú náhradu účelne vynaložených trov konania voči navrhovateľom 1/ - 3/, ktorí v konaní úspešní neboli. Odporca v konaní účelne vynaložil trovy na 7 úkonov právnej služby v celkovej sume 351,1 EUR (prevzatie a príprava právneho zastúpenia vrátane prvej porady s klientom dňa 23. 8. 2013 á 60,07 EUR, ďalšia porada alebo rokovanie s klientom zo dňa 2. 9. 2013 á 19,82 EUR, účasť na konaní pred súdom dňa 4. 9. 2013 á 60,07 EUR, účasť na konaní pred iným orgánom dňa 18. 10. 2013 á 60,07 EUR, účasť na konaní pred súdom dňa 6. 11. 2013 á 60,07 EUR, účasť na konaní pred súdom dňa 3. 12. 2013 á 60,07 EUR a vyjadrenie k odvolaniu zo dňa 24. 2. 2014 á 30,93 EUR), režijný paušál k uvedeným úkonom v celkovej výške 54,9 EUR ( 6 x 7,81 EUR + 8,04 EUR), DPH k úkonom právnej služby a režijnému paušálu vo výške 81,19 EUR, cestovné výdavky v sume 217,03 EUR s DPH (vynaložené na cestu na pojednávania konané okresným súdom dňa 4. 9. 2013, 6. 11. 2013 a 3. 12. 2013, účasť na konaní pred iným orgánom dňa 18. 10. 2013 a poradu s klientom dňa 2. 9. 2013) a náhradu za stratu času za 22 začatých polhodín strávených cestou na pojednávania okresného súdu, konanie pred iným orgánom a poradu s klientom v celkovej výške 343,45 EUR s DPH; spolu trovy konania 1.047,67 EUR. Vzhľadom na uvedené okresný súd zaviazal

navrhovateľov 1/ - 3/ spoločne a nerozdielne nahradiť odporcovi trovy konania vo výške 1.047,67 EUR na účet právneho zástupcu odporcu.

Proti uzneseniu okresného súdu podali v zákonom stanovenej lehote odvolanie navrhovateľa 1/ - 3/. V prvom rade spochybnili účelnosť ďalšej porady právneho zástupcu odporcu s klientom, ktorá sa mala uskutočniť dňa 2. 9. 2013. Uviedli, že na kvalifikovanú prípravu zastúpenia odporcu musela postačovať porada, ktorá je súčasťou prevzatia veci a ktorá sa uskutočnila 23. 8. 2013. Vzhľadom na dátum uskutočnenia prvého pojednávania vo veci (4. 9. 2013) odporca nepreukázal aké nové okolnosti mali byť predmetom tejto porady, než tie, ktoré sa prejednali v rámci prevzatia veci zo strany právneho zástupcu odporcu. Zároveň vyslovili pochybnosť, že sa táto porada s klientom uskutočnila. Pokiaľ okresný súd priznal odporcovi náhradu trov konania za účasť na konaní pred Okresným úradom Brezno - pozemkový a lesný odbor, nie je možné zistiť, o aké konanie sa malo jednať, kto sa tohto konania mal zúčastniť a aké malo mať toto neidentifikované konanie vzťah k súdnej veci. Pokiaľ účasť na predmetnom konaní má znamenať, že právny zástupca odporcu prevzal na Okresnom úrade Brezno nejaké dokumenty, ktoré následne v súdnej veci použil, takýto úkon nemá povahu úkonu právnej služby, keď právny zástupca odporcu v danom prípade plnil len funkciu „kuriéra“. Vzhľadom k uvedenému odvolateľia navrhli, aby krajský súd uznesenie okresného súdu zmenil a odporcovi nepriznal náhradu trov konania za úkony ďalšie porady s klientom zo dňa 2. 9. 2013 a účasť na konaní pred iným orgánom zo dňa 18. 10. 2013, režijný paušál a DPH k týmto úkonom, ako aj náhradu za stratu času a cestovné, ktoré s uskutočneným týchto úkonov mali vzniknúť.

Odporca vo vyjadrení k odvolaniu navrhovateľov 1/ - 3/ zdôraznil, že oba navrhovateľmi spochybnené úkony právnej služby boli uskutočnené a zároveň je ich možné považovať za účelné, keď listinné dôkazy o ich uskutočnení, ako aj o ich obsahu odporca na výzvu konajúcemu súdu predložil. Pokiaľ ide o poradu s klientom uskutočnenú dňa 2. 9. 2013, túto bolo potrebné uskutočniť, keď odporca si sám napísal vyjadrenie k žalobe. Preto bolo potrebné, aby sa právny zástupca odporcu so svojim klientom stretol, prerokoval a prevzal listinné dôkazy, ktorými sú doklady vyhotovené Ing. H. Y. - ALL GEO. Listinné dôkazy o uskutočnení a obsahu konania vedeného Okresným úradom Brezno odporca okresnému súdu predložil, preto na ne v obsahu podaného vyjadrenia odkázal. Vzhľadom na uvedené navrhol odvolaním napadnuté uznesenie okresného súdu ako vecne správne potvrdiť.

Krajský súd, ako súd odvolací, odvolanie prejednal v rozsahu určenom ustanovením § 212 ods. 1 O. s. p., bez nariadenia pojednávania podľa § 214 ods. 1, 2 O. s. p. a napadnuté uznesenie okresného súdu podľa § 220 O. s. p. zmenil.

Podľa § 142 ods. 1 O. s. p. účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Výkladom citovaného ustanovenia možno dôjsť k záveru, že predpokladom priznania trov konania účastníkovi, ktorý si tieto trovy uplatnil a riadne vyčíslil (§ 151 ods. 1 O. s. p.) je nie len úspech takéhoto účastníka v konaní, ale aj skutočnosť, že úspešný účastník trovy konania účelne vynaložil na uplatňovanie alebo bránenie práva. Nemožno totiž opomenúť, že účelom náhrady trov konania nie je sankcionovať neúspešného účastníka v konaní, ale nahradiť úspešnému účastníkovi tie náklady, ktoré tento účastník nevyhnutne na ochranu svojich práv v konaní vynaložil. Preto je účastník konania účelnosť trov konania povinný preukázať a konajúci súd túto účelnosť preskúmať a posúdiť. Účelnosť trov právneho zastúpenia potrebných na uplatňovanie alebo bránenie práva v súdnom konaní je potrebné posudzovať z hľadiska, či boli tieto trovy vynaložené na úkony, ktoré mali reálny vplyv na výsledok súdneho konania, prihliada sa na obsah uvedených úkonov (z hľadiska ich skutkovej a právnej náročnosti) ako aj na skutočnosť, či právnym zastúpením a následným uplatňovaním jeho trov vzhľadom k osobitostiam niektorých sporov a účastníkov konania celkom zjavne nedochádza k zneužívaniu práva na zastúpenie advokátom.

Odporca v rámci svojho odvolania v prvom rade namietal priznanie trov právneho zastúpenia odporcovi za úkon ďalšia porada s klientom zo dňa 2. 9. 2013 s odôvodnením, že predmetný úkon právnej služby (ak vôbec bol uskutočnený) nie je možné považovať za účelný, keď právny zástupca odporcu prevzal právne zastupovanie svojho klienta dňa 23. 8. 2013 a súčasťou tohto úkonu bola i prvá porada s odporcom. S názorom o neúčelnosti uskutočnenia predmetného úkonu právnej služby sa odvolací súd v plnom rozsahu stotožnil, keď z obsahu súdneho spisu zistil, že navrhovateľa sa svojim návrhom voči odporcovi domáhali určenia neplatnosti zmluvy o prenájme pozemkov pre účel výkonu práva poľovníctva, podpísanej dňa 28. 12. 2011. Na výzvu súdu sa odporca (ešte nezastúpený právnym zástupcom) k predmetnému návrhu na začatie konania vyjadril písomným podaním zo dňa 29. 7. 2013, ktoré bolo konajúcemu súdu doručené dňa 12. 8. 2013. Následne odporca splnomocnil na svoje zastupovanie JUDr. Jána Slováka, advokáta, tomuto dňa 23. 8. 2013 udelil plnú moc, na čo si právny zástupca odporcu voči protistrane uplatnil právo na náhradu trov konania okrem iného

aj za úkon prevzatie a príprava právneho zastúpenia vrátane prvej porady s klientom zo dňa 23. 8. 2013. Ďalej z obsahu súdneho spisu vyplýva, že dňa 2. 9. 2013 sa skutočne uskutočnila ďalšia porada právneho zástupcu odporcu a jeho klienta, na ktorej odporca mal právnomu zástupcovi predložiť bližšie nešpecifikované listiny prítomných zo zhromaždení vlastníkov, plnomocenstvá, „excel“ zostavy vlastníkov vyhotovené geodetickou kanceláriou, notárske zápisnice zo zhromaždenia zo dňa 5. 12. 2011 a konaného dňa 21. 12. 2011 a podobne. Predmetná ďalšia porada s klientom zo dňa 2. 9. 2013 však vzhľadom k porade uskutočnenej pri prevzatí právneho zastúpenia dňa 23. 8. 2013 nie je úkonom účelným na ochranu práv a právom chránených záujmov odporcu, a to osobitne s poukazom na skutočnosť, že v čase od prevzatia právneho zastúpenia odporcu jeho právnym zástupcom (dňa 23. 8. 2013) až do konania prvého pojednávania v predmetnej veci (dňa 4. 9. 2013) neboli zo strany súdu doručené odporcovi žiadne písomnosti, ku ktorým by sa mal odporca vyjadriť, a ktorých obsah by bolo potrebné právnym zástupcom odporcu so svojim klientom skonzultovať a zároveň v tomto období nepodal právny zástupca odporcu k veci žiadne písomné vyjadrenie. Pokiaľ teda aj na predmetnej ďalšej porade s klientom dňa 2. 9. 2013 boli riešené otázky, ktoré neboli predmetom porady dňa 23. 8. 2013, prípadne právnomu zástupcovi boli predložené ďalšie listiny, uvedený úkon právnej služby nemožno považovať za účelne vynaložený, keď právny zástupca odporcu mohol a mal tieto otázky so svojim klientom prerokovať v rámci prvej porady s klientom uskutočnenej len 11 dní pred uskutočnením uvedenej ďalšej porady s klientom. Pokiaľ tak potom právny zástupca odporcu z akýchkoľvek dôvodov neurobil a tieto otázky sa následne rozhodol riešiť na porade ďalšej, konanej len o niekoľko dní, došlo k vzniku ďalších a neúčelných trov konania. V tejto súvislosti odvolací súd poukazuje aj na ods. 3 § 13a vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb (ďalej aj „vyhláška“), z ktorého vyplýva, že ak po poslednej porade alebo rokovaní s klientom alebo protistranou nasleduje ďalšia porada alebo rokovanie a medzitým nedošlo k inému úkonu právnej služby, tak odmena za túto ďalšiu poradu alebo rokovanie advokátovi nepatrí. Vzhľadom na uvedené možno konštatovať, že okresný súd nerozhodol správne pokiaľ odporcovi priznal odmenu za predmetný úkon v sume 19,82 EUR, režijný paušál vo výške 7,81 EUR, DPH z uvedeného úkonu a režijného paušálu v sume 5,52 EUR, náhradu cestovných výdavkov vynaložených na cestu zo sídla advokáta do miesta konania ďalšej porady s klientom v sume 35,35 EUR, náhradu za stratu času za uvedenú cestu vo výške 52,04 EUR a DPH z uvedených náhrad cestovného a náhrad za stratu času vo výške 17,48 EUR.

K okresným súdom odporcovi priznanému úkonu účasti na konaní pred iným orgánom (Okresný úrad Brezno, pozemkový a lesný odbor) dňa 18. 10. 2013 odvolací súd v prvom rade uvádza, že v konaní nebolo preukázané, že by sa odporca (resp. jeho právny zástupca) zúčastnil konania pred iným orgánom, keď na č. I. 227 spisu síce je založené písomné podanie odporcu adresované Okresnému úradu Brezno, označené ako „Uznesenie Okresného súdu Zvolen v konaní sp. zn. 8C/32/2013. Žiadosť o vydanie „potvrdenia, resp. vyjadrenia“ o pozemkoch ktoré tvorili Poľovný revír Chocholná“ zo dňa 17. 10. 2013, opatrené prijímacou pečiatkou Okresného úradu Brezno, dátumovou pečiatkou 18. 10. 2013, avšak bez dodatku „Podané osobne“, a na č. I. 229 spisu i odpoveď Okresného úradu Brezno, pozemkový a lesný odbor na uvedenú žiadosť odporcu, z ktorej okrem iného vyplýva, že „Okresnému úradu Brezno, pozemkovému a lesnému odboru, bola dňa 18. 10. 2013 listom č. UO-BR-PLO-2013/00020/Kov doručená žiadosť JUDr. Jána Slováka - advokáta, o vydanie vyjadrenia o pozemkoch, ktoré tvorili Poľovný revír Chocholná.“ Z listinných dôkazov predložených odporcom teda nič nenasvedčuje skutočnosti, že by sa právny zástupca odporcu na Okresný úrad Brezno, pozemkový a lesný odbor osobne dostavil a konania zúčastnil, ktoré pochybnosti sú zvýraznené i skutočnosťou, že zatiaľ čo v písomnom vyčíslení trov konania zo dňa 2. 12. 2013 si právny zástupca odporcu účtoval cestovné výdavky za cestu zo sídla advokáta na Okresný úrad Brezno a späť, ako keby bola táto cesta uskutočnená vozidlom advokáta, t. j. podľa § 16 ods. 4 vyhlášky, v nedatovanom písomnom podaní, doručenom okresnému súdu dňa 27. 2. 2015, označenom „Výzva - predloženie listín k náhrade trov právneho zastúpenia k položke 4. Rokovanie na Okresnom úrade Brezno - pozemkový a lesný odbor, dňa 18. 10. 2013 - splnenie“ a zažurnalizovanom na č. I. 225 spisu, právny zástupca odporcu uviedol, že dňa 18. 10. 2013 navštívil s klientom Okresný úrad Brezno - pozemkový a lesný odbor bez použitia vlastného motorového vozidla. Odporcovi pritom nie je možné priznať odmenu vo výške základnej sadzby tarifnej odmeny, režijný paušál a DPH ani za samotné písomné podanie odporcu adresované Okresnému úradu Brezno, označené ako „Uznesenie Okresného súdu Zvolen v konaní sp. zn. 8C/32/2013. Žiadosť o vydanie „potvrdenia, resp. vyjadrenia“ o pozemkoch ktoré tvorili Poľovný revír Chocholná“ zo dňa 17. 10. 2013, keď uvedené písomné podanie podľa názoru odvolacieho súdu nemá charakter písomného podania adresovaného inému orgánu vo veci samej ( t. j. úkonu podľa § 13a ods. 1 písm. c/ vyhlášky). Obsahom tohto úkonu totiž nie sú nové výsledky vlastných myšlienkových pochodov právneho zástupcu odporcu, ale len realizácia žiadosti okresného súdu vo forme položenia

otázky správneho orgánu, ktoré nanovo nedeterminuje vzťah odporcu k veci samej, neobsahuje nové (doposiaľ neprezentované) právne závery a ani nové skutkové okolnosti. Nešlo o úkon, ktorý by bol právne alebo skutkovo náročný, či vyžadujúci zvýšené úsilie, ale skôr o realizáciu zabezpečenia listinného dôkazu odporcom, a ktoré ako také nie je úkonom právnej služby advokáta klientovi podľa § 13a ods. 1 písm. c/ vyhlášky, za ktorý by bolo možné odporcovi odmenu, režijný paušál a DPH priznať. Z uvedeného možno vyvodiť, že okresný súd nepostupoval správne pokiaľ odporcovi priznal odmenu za úkon účasť na konaní pred iným orgánom v sume 60,07 EUR, režijný paušál vo výške 7,81 EUR, DPH z uvedeného úkonu a režijného paušálu v sume 13,57 EUR, náhradu cestovných výdavkov vynaložených na cestu zo sídla advokáta do miesta uskutočnenia konania pred iným orgánom v sume 45,12 EUR, náhradu za stratu času za uvedenú cestu vo výške 78,06 EUR a DPH z uvedených náhrad cestovného a náhrad za stratu času vo výške 24,64 EUR.

Vzhľadom k všetkému vyššie uvedenému odvolací súd viazaný rozsahom a dôvodmi odvolania (§ 212 ods. 1 O. s. p.) odvolaním napadnuté uznesenie okresného súdu zmenil tak, že navrhovatelia 1/ - 3/ sú spoločne a nerozdielne povinní nahradiť odporcovi trovy konania vo výške 680,38 EUR na účet právneho zástupcu odporcu do troch dní odo dňa právoplatnosti tohto uznesenia. Odporcovi priznaná suma trov konania je tvorená rozdielom sumy trov konania priznanej odporcovi okresným súdom napadnutým uznesením (1.047,67 EUR) a odmeny za úkony ďalšia porada alebo rokovanie s klientom zo dňa 2. 9. 2013 a účasť na konaní pred iným orgánom zo dňa 18. 10. 2013, režijného paušálu k týmto úkonom, náhrady za stratu času a cestovného vo vzťahu k týmto úkonom a 20 % DPH, ktoré položky boli podľa názoru odvolacieho súdu odporcovi priznané rozhodnutím okresného súdu nedôvodne (1.047,67 - 19,82 - 60,07 - 2 x 7,81 - 5,52 - 13,57 - 35,35 - 45,12 - 52,04 - 78,06 - 17,48 - 24,64 = 680,38 EUR).

Pri rozhodovaní o trovách odvolacieho konania vychádzal odvolací súd z ustanovenia § 224 ods. 1, v spojení s § 142 ods. 2 a § 151 ods. 1 a 2 O. s. p.. V odvolacom konaní bol úspešnejším účastníkom konania odporca (64,94 % úspech voči 35,06 % neúspechu), preto by mu podľa § 142 ods. 2 O. s. p. vzniklo právo na náhradu 29,88 % účelne vynaložených trov odvolacieho konania. Nakoľko si však odporca právo na náhradu trov odvolacieho konania neuplatnil a tieto preto ani nevyčísľil, odvolací súd odporcovi náhradu trov odvolacieho konania nepriznal.

Rozhodnutie bolo prijaté senátom Krajského súdu v Banskej Bystrici, ako súdu odvolacieho, pomerom hlasov 3: 0.

#### **Poučenie:**

: Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.